

Interface Richemond- *Kreuzung*

Cohabiter et connecter

Für alle - mit neuen Verbindungen



Toutes les infos
sur notre site

*Alle Infos auf
unserer Website*



La ville se transforme / Die Stadt im Wandel

www.ville-fribourg.ch/richemond

Interface Richemond Richemond- *Kreuzung*

Table des matières *Inhaltsverzeichnis*

4 - 5 ● Le chantier
Die Baustelle

6 - 7 ● Le projet
Das projekt

8 - 9 ● Étape 1
Etape 1

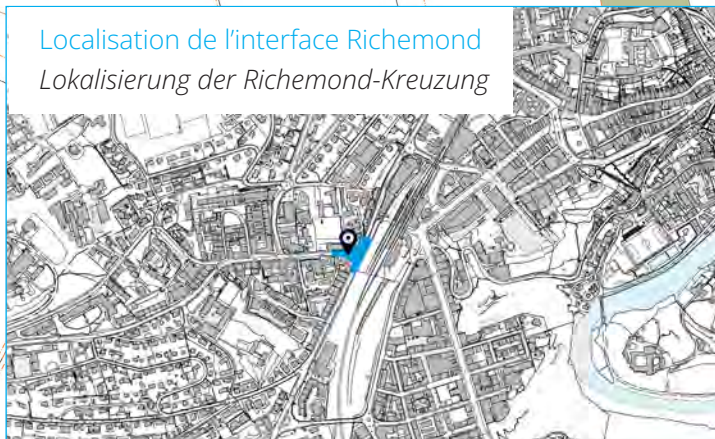
10 - 11 ● Étape 2
Etape 2

12 - 13 ● Étape 3
Etape 3

14 - 15 ● Étape 4
Etape 3

16 ● FAQ
FAQ

Localisation de l'interface Richemond
Lokalisierung der Richemond-Kreuzung

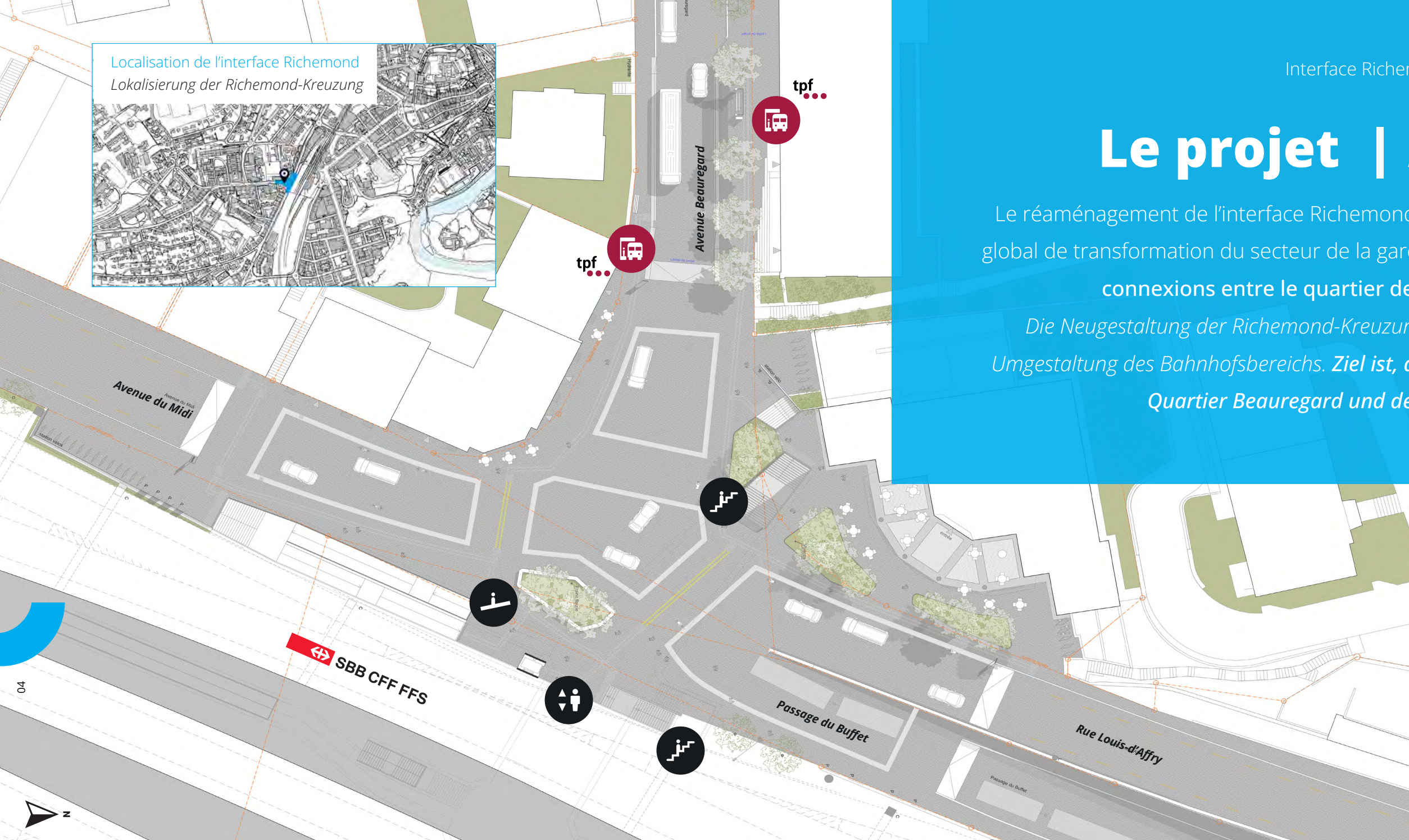


Interface Richemond / Richemond-Kreuzung //

Le projet | Das Projekt

Le réaménagement de l'interface Richemond fait partie intégrante du projet global de transformation du secteur de la gare. L'objectif est d'améliorer les connexions entre le quartier de Beauregard et le centre-ville.

Die Neugestaltung der Richemond-Kreuzung ist Teil des Gesamtprojekts zur Umgestaltung des Bahnhofsbereichs. Ziel ist, die Verbindungen zwischen dem Quartier Beauregard und dem Stadtzentrum zu verbessern.



L'Agglomération de Fribourg cofinance le projet à hauteur de 50%. Ce projet s'inscrit dans les projets d'agglomération de 2^e et 3^e génération.

Die Agglomeration Freiburg finanziert das Projekt zu 50% mit. Dieses Projekt ist Teil der Agglomerationsprogramme der 2. und 3. Generation.



Les objectifs de cette mesure

Die Ziele dieser Massnahme



ACCÈS À LA GARE

Le passage inférieur créera un trait d'union entre le quartier de Beauregard, les quais CFF et le centre-ville. Le déplacement des arrêts de bus Beauregard facilitera l'accès au train.

ZUGANG ZUM BAHNHOF

Die Unterführung ist das Bindeglied zwischen dem Quartier Beauregard, den Perrons und dem Stadtzentrum.

Durch die Verlegung der Bushaltestellen Beauregard wird der Zugang zu den Perrons erleichtert.



ACCESSIBILITÉ MOBILITÉ RÉDUITE

La future interface sera accessible à toutes et tous. La Commission d'accessibilité et les associations représentantes des personnes à mobilité réduite ont été consultées dans le processus de projet.

ZUGANG MIT EINGESCHRÄNKTER MOBILITÄT

Die Kreuzung wird zukünftig für alle gut zugänglich sein. Die Kommission für behindertengerechtes Bauen und die Vereine und Verbände, welche Menschen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, wurden im Rahmen des Projekts konsultiert.



ZONE DE RENCONTRE

L'interface Richemond sera une zone de rencontre (20km/h). Ce nouvel espace public sera arboré et du mobilier urbain sera installé afin d'améliorer le bien-être des habitants et habitantes.

BEGEGNUNGSZONE

Die Richemond-Kreuzung wird eine Begegnungszone (20 km/h). Dieser neu gestaltete öffentliche Raum wird mit Bäumen bepflanzt und Möblierungselemente werden aufgestellt, um das Wohlbefinden der Bewohnerinnen und Bewohner zu verbessern.

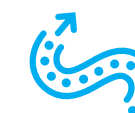


MOBILITÉ DOUCE

Cette nouvelle zone de rencontre (20km/h) permettra le partage équitable de l'espace entre les différents usagers et usagères. La future Transaglo traversera l'interface sur l'axe avenue du Midi - rue Louis-d'Affry.

LANGSAMVERKEHR

Diese neue Begegnungszone (20 km/h) wird ein besseres Miteinander der verschiedenen Nutzerinnen und Nutzer gewährleisten. Künftig wird die TransAgglo die Kreuzung auf der Achse Avenue du Midi - Rue Louis-d'Affry durchqueren.



FLUIDITÉ DU TRAFIC

Les feux de circulation seront supprimés afin de fluidifier le trafic pour les automobilistes mais aussi les piétons et les piétonnes, les bus et les cyclistes.

VERKEHRSFLUSS

Die Ampelanlagen werden abgebaut, um den Verkehrsfluss für Autos, Busse, Velos und Fussgängerinnen und Fussgänger zu verbessern.

Le chantier - Die Baustelle

- Ce chantier entraînera des perturbations sur le trafic routier. Il est vivement recommandé aux automobilistes de privilégier les transports en commun ou d'utiliser un itinéraire alternatif. *Durch die Baustelle entstehen Störungen im Strassenverkehr. Autofahrenden wird dringend empfohlen, öffentliche Verkehrsmittel oder Nebenrouten zu nutzen.*
- La traversée du carrefour sera possible pour tous-tes les usagers et usagères durant la période du chantier. *Während der Bauarbeiten kann die Kreuzung von allen Verkehrsteilnehmenden genutzt werden.*
- Ce chantier se fera en quatre grandes étapes, permettant la réalisation simultanée du passage inférieur sous le carrefour, de la zone de rencontre et des arrêts de bus Beauregard. *Die Bauarbeiten werden in 4 Etappen umgesetzt: Die Unterführung unter der Kreuzung, die Begegnungszone und die Bushaltestellen können parallel realisiert werden.*
- Une signalétique sera mise en place tout au long du chantier afin de guider les différents-es usagers et usagères. *Während der Bauphasen wird eine entsprechende Signalisation im gesamten Baubereich eingerichtet, um die Nutzerinnen und Nutzer zu orientieren.*



**CHEMINEMENTS PIÉTONS
ET PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE**
Itinéraires alternatifs adaptés et
signalétique pour vous guider.

**WEGFÜHRUNG FÜR FUSSGÄNGER
UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTER
MOBILITÄT**
Alternative Wegstrecken werden angepasst
und zu Ihrer Orientierung ausgeschildert.



VÉHICULES ET CYCLISTES
Itinéraires alternatifs adaptés et
signalétique de substitution pour
vous guider.

AUTO- UND VELOVERKEHR
Alternative Wegstrecken werden angepasst
und zu Ihrer Orientierung ausgeschildert.



TRANSPORTS PUBLICS
Toutes les lignes qui passent aujourd'hui par
l'av. du Midi (5, 336, 337, 470) pour rejoindre
la gare sont déviées au début du chantier par
le passage du Cardinal et la route des
Arsenaux. Les lignes qui passent par l'av.
Beauregard pour rejoindre la gare (2, 6, 11)
conservent leur itinéraire et traversent le
chantier.

Toutes les infos à jour sous
[https://www.tpf.ch/fr/horaires-et-plans/informations
/travaux-en-ville-de-fribourg](https://www.tpf.ch/fr/horaires-et-plans/informations/travaux-en-ville-de-fribourg)

ÖFFENTLICHER VERKEHR
Alle Linien, die heute über die Av. du Midi zum
Bahnhof fahren (5, 336, 337, 470) zum Bahnhof
fahren, werden zu Beginn der Bauarbeiten über
die Passage du Cardinal und die Route des
Arsenaux umgeleitet. Die Linien, die über die Av.
Beauregard zum Bahnhof (2, 6, 11) fahren,
behalten ihre Route bei und werden durch die
Baustelle geführt.

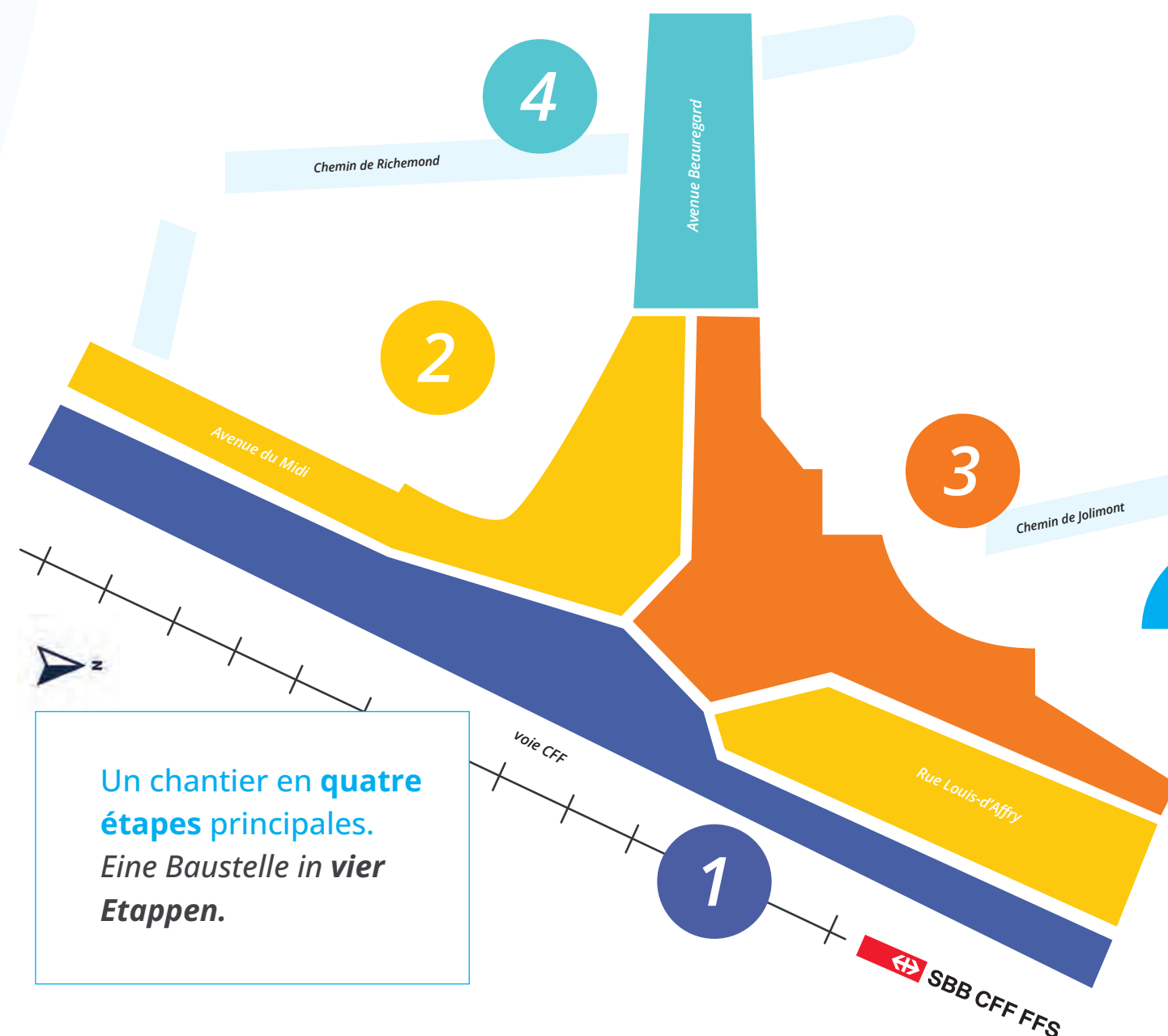
Aktuelle Infos unter
[https://www.tpf.ch/fr/horaires-et-plans/informations
/travaux-en-ville-de-fribourg](https://www.tpf.ch/fr/horaires-et-plans/informations/travaux-en-ville-de-fribourg)



Planification prévisionnelle du chantier / Voraussichtliche Bauphasen

Printemps 2023 - automne 2024

Frühling 2023 - Herbst 2024



**Un chantier en quatre
étapes principales.**
*Eine Baustelle in vier
Etappen.*

UN CHANTIER EST SOUMIS À DE NOMBREUX ALÉAS. LES TEMPORALITÉS ET LES SCHÉMAS
FIGURANT DANS CETTE BROCHURE PEUVENT VARIER LORS DE L'EXÉCUTION.

EINE BAUSTELLE UNTERLIEGT VIELEN UNWÄGBARKEITEN. DIE IN DIESER BROSCHÜRE DARGELEGTE PLANUNGEN
UND ZEITRÄUME SIND RICHTWERTE UND KÖNNEN WÄHREND DER AUSFÜHRUNG NOCH GEÄNDERT WERDEN.

TROUVER TOUTES LES INFOS À JOUR SUR / ALLE AKTUELLEN INFOS FINDEN SIE UNTER
WWW.VILLE-FRIBOURG.CH/RICHEMOND

Phasage du chantier
Bauphasen

- 1

Réalisation de la 1^{re} partie du passage inférieur (Est - côté voie CFF)

Bau des 1. Teils der Unterführung (Osten - SBB-Perrons)
- 2

Réaménagement des trottoirs et chaussées de l'av. du Midi et du passage du Buffet (Est - côté voies CFF)

Neugestaltung des Trottoirs und der Fahrbahnen der Av. du Midi und der Passage du Buffet (Osten - SBB-Perrons)

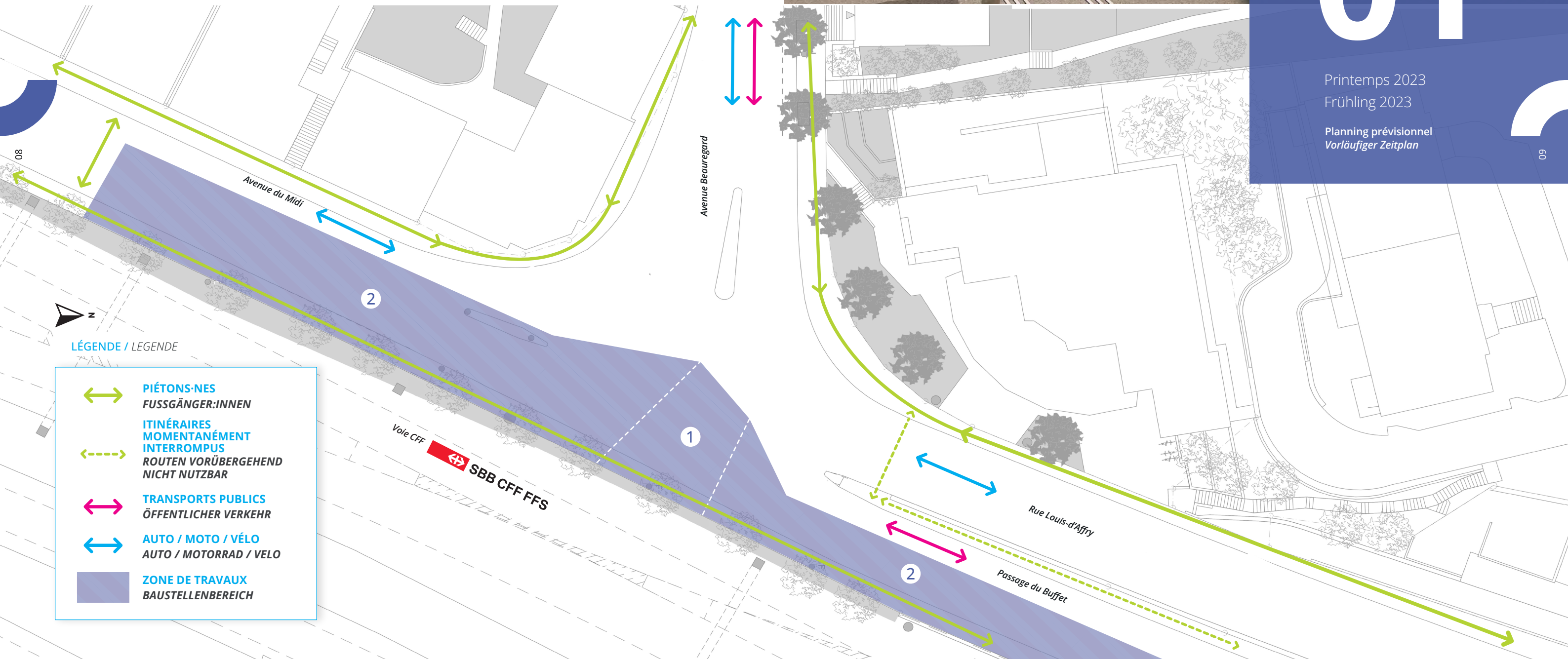


Étape - Etappe

01

Printemps 2023
Frühling 2023

Planning prévisionnel
Vorläufiger Zeitplan



LÉGENDE / LEGENDE

- PIÉTONS-NES
FUSSGÄNGER:INNEN
- ITINÉRAIRES
MOMENTANÉMENT
INTERROMPUS
ROUTEN VORÜBERGEHEND
NICHT NUTZBAR
- TRANSPORTS PUBLICS
ÖFFENTLICHER VERKEHR
- AUTO / MOTO / VÉLO
AUTO / MOTORRAD / VELO
- ZONE DE TRAVAUX
BAUSTELLENBEREICH

Phasage du chantier

Bauphasen

- 1 Réaménagement des trottoirs et chaussées de l'av. du Midi et de l'av. Beauregard
Neugestaltung der Trottoirs und Fahrbahnen der Av. du Midi und der Av. Beauregard
- 2 Réaménagement partiel de la zone piétonne devant le bâtiment av. Beauregard n°1
Teilweise Neugestaltung der Fussgängerzone vor dem Gebäude Beauregard Nr.1
- 3 Réaménagement de la chaussée au passage du Buffet
Neugestaltung der Fahrbahn der Passage du Buffet
- 4 Réaménagement de la chaussée à la rue Louis-d'Affry
Neugestaltung der Fahrbahn in der Rue Louis-d'Affry

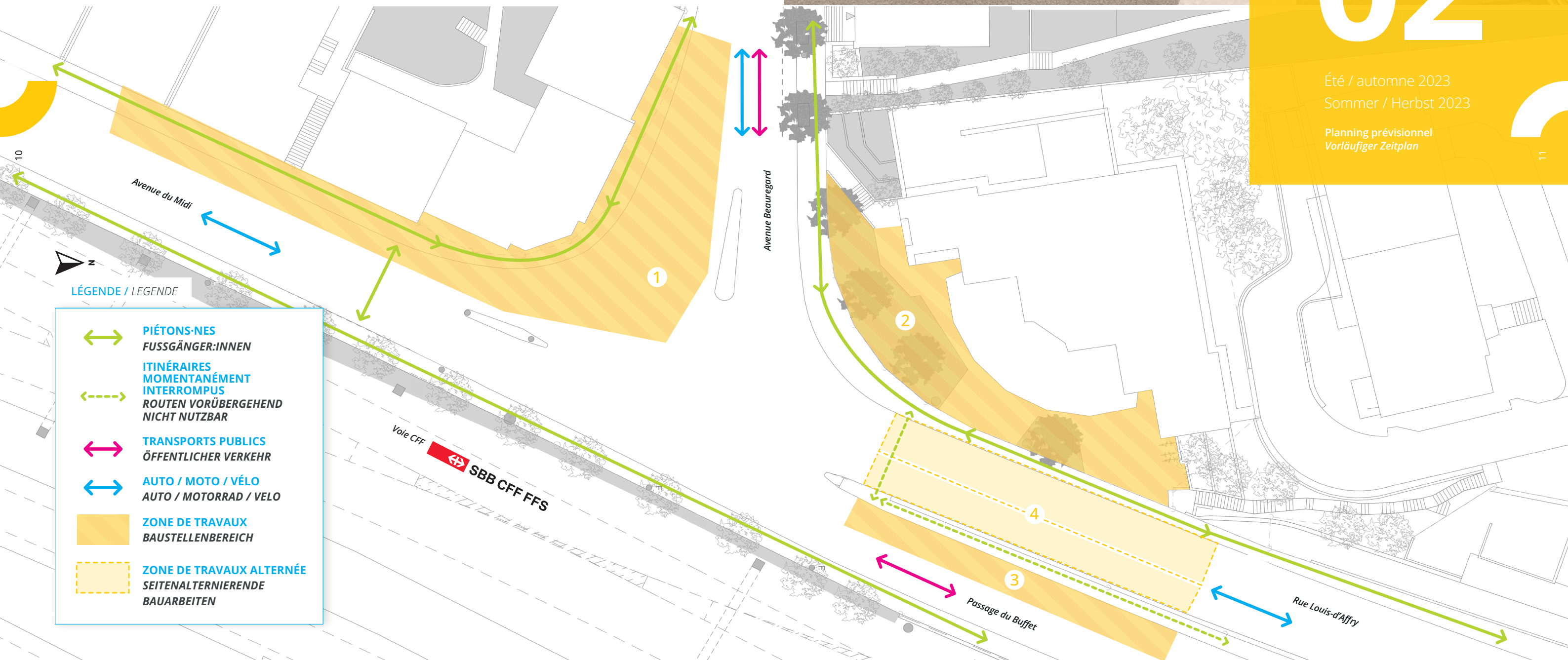


Étape - Etappe

02

Été / automne 2023
Sommer / Herbst 2023

Planning prévisionnel
Vorläufiger Zeitplan



Phasage du chantier
Bauphasen

- 1 Réalisation de la 2^e partie du passage inférieur (Ouest – côté Beauregard)
Bau des 2. Teils der Unterführung (Westen, Beauregard)
- 2 Réaménagement des trottoirs et chaussées de l'av. Beauregard ainsi que de la zone de l'émergence du passage inférieur
Neugestaltung der Trottoirs und Fahrbahnen der Av. Beauregard sowie des Aufstiegsbereichs der Unterführung

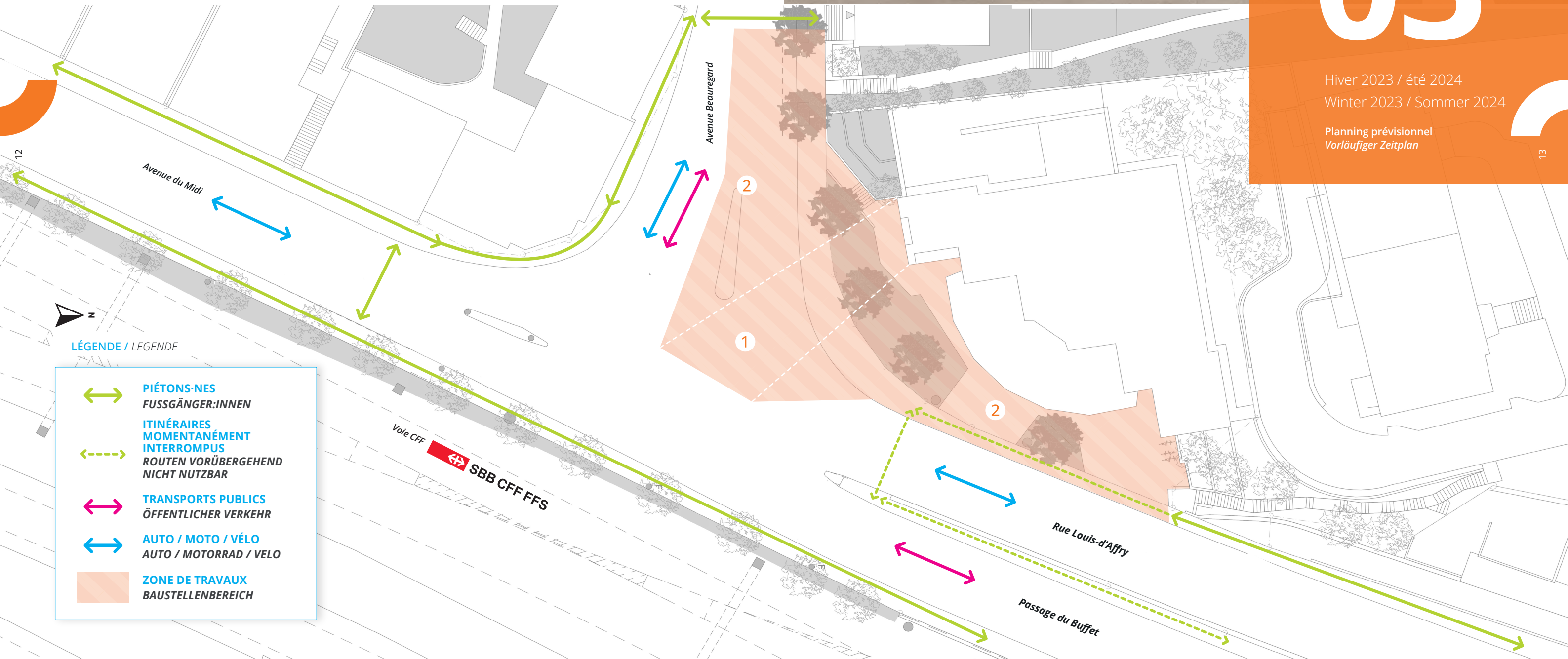


Étape - Etappe

03

Hiver 2023 / été 2024
Winter 2023 / Sommer 2024

Planning prévisionnel
Vorläufiger Zeitplan



Phasage du chantier
Bauphasen

- 1

Réalisation du nouvel arrêt de bus direction gare et adaptation de la chaussée et zones piétonnes à l'émergence du passage inférieur (côté CFF)

Realisierung der neuen Bushaltestelle Richtung Bahnhof und Anpassung des Aufstiegsbereichs der Unterführung (Seite SBB)
- 2

Réalisation du nouvel arrêt de bus direction Villars-sur-Glâne

Realisierung der neuen Bushaltestelle Richtung Villars-sur-Glâne

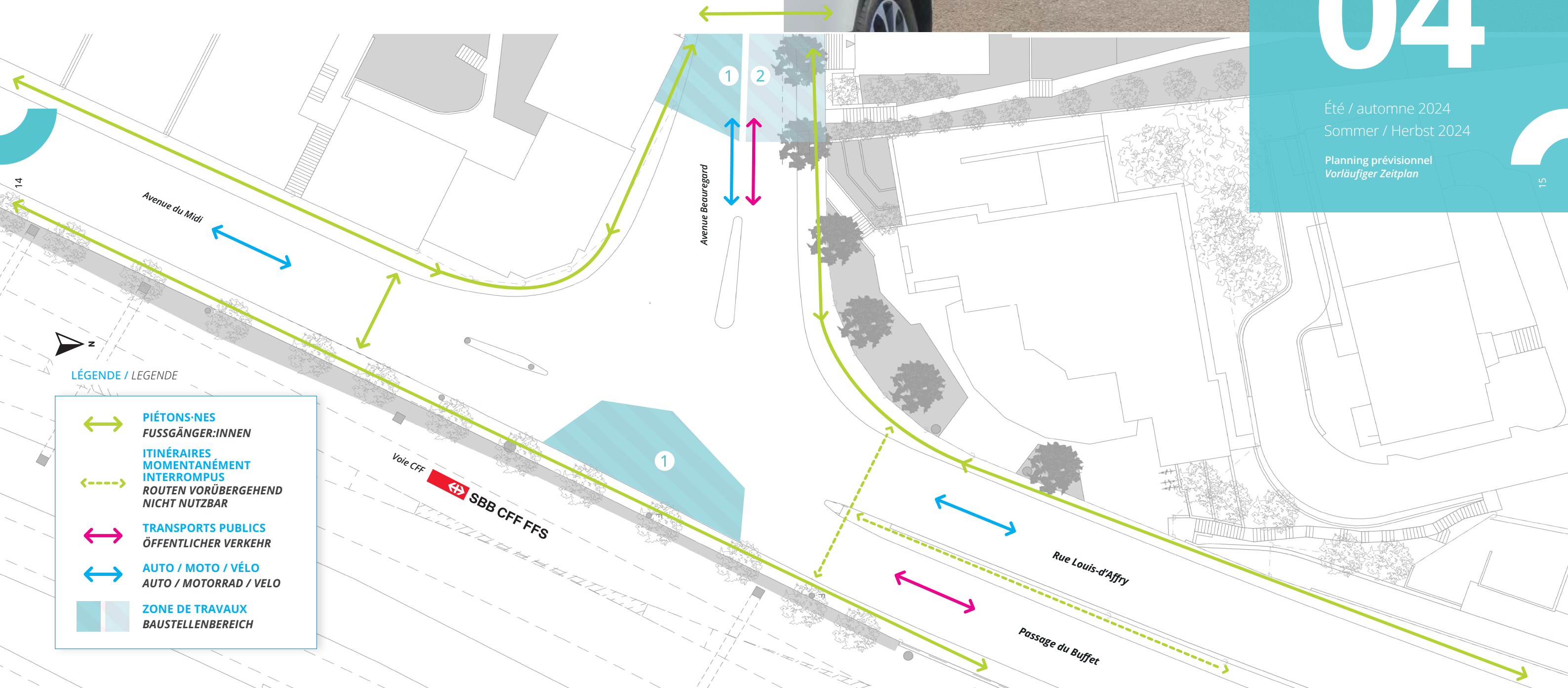


Étape - Etappe

04

Été / automne 2024
Sommer / Herbst 2024

Planning prévisionnel
Vorläufiger Zeitplan



Nous sommes à
votre **écoute**.
Gerne beantworten
wir Ihre **Fragen**.

Image de synthèse / Computergrafik : studiostratus

FAQ

Ce projet fluidifie-t-il vraiment le trafic ? Führt dieses Projekt wirklich dazu, dass der Verkehr flüssiger wird?

Oui, les tests effectués et les études menées montrent que la suppression des feux aura des répercussions positives.
Ja. Die durchgeführten Tests und Studien zeigen, dass sich die Abschaffung der Ampeln positiv auswirken wird.

Le chantier tient-il compte des besoins des personnes à mobilité réduite ou des parents avec poussettes ?

Berücksichtigt das Projekt auch die Bedürfnisse von Personen mit eingeschränkter Mobilität und von Eltern mit Kinderwagen? Les itinéraires piétons mis en place durant le chantier seront, dans la mesure du possible, praticables par les personnes à mobilité réduite ainsi que les poussettes. *Die während der Bauzeit eingerichteten Fussgängerwege werden im Rahmen der Möglichkeiten auch von Personen mit eingeschränkter Mobilität und mit Kinderwagen nutzbar sein.*

Combien de temps va durer le chantier ? Wie lange dauern die Bauarbeiten? La fin des travaux est prévue pour l'automne 2024. Cependant, cette durée est prévisionnelle. En effet, un chantier peut être confronté à des aléas entraînant certains contretemps. *Das Ende der Bauarbeiten ist für Herbst 2024 vorgesehen. Hierbei handelt es sich um eine bestmögliche Planung. Wie bei allen Baustellen können auch hier unvorhergesehene Ereignisse eintreten, die Unannehmlichkeiten verursachen.*

Quelles seront les incidences de ce projet sur le stationnement ? Welche Auswirkungen hat das Projekt auf die Parkplatzsituation? Aucune, l'offre restera identique dans le secteur. *Keine. Das Parkplatzangebot bleibt in diesem Sektor unverändert.*

La sécurité des cyclistes et des piétonnes et piétons est-elle prise en compte dans le projet ? Wurde in diesem Projekt die Sicherheit der Velofahrenden sowie der Fussgängerinnen und Fussgänger berücksichtigt? La mobilité douce a été intégrée dès le départ dans la planification, afin de concevoir un aménagement adapté pour toutes et tous. *Der Langsamverkehr wurde von Anfang an in die Planung einbezogen, um die Neugestaltung an die Bedürfnisse aller Nutzerinnen und Nutzer anzupassen.*

Informations / Informationen

+41 26 351 75 92
ertug.selcukoglu@ville-fr.ch
www.ville-fribourg.ch/richemond

